

# PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

*Comisia pentru pescuit*

PECH\_PV(2008)1202\_1

## **PROCES-VERBAL**

Reuniunea din 2 decembrie 2008, 11.00 - 12.45 și 15.00 - 18.30  
BRUXELLES

Reuniunea a fost deschisă marți, 2 decembrie 2008, la ora 11.00, fiind prezidată de Philippe Morillon (președinte).

### **1. Reuniune a coordonatorilor**

*Cu ușile închise*

### **2. Adoptarea ordinii de zi**

PECH\_OJ (2008) 1202v1

Ordinea de zi a fost adoptată.

### **3. Aprobarea proceselor-verbale ale reuniunilor din:**

- 7 octombrie 2008
- 20 octombrie 2008

PV – PE414.044v01-00  
PV – PE415.147v01-00

Procese-verbale au fost aprobate.

### **4. Comunicări ale președintelui**

Președintele a comunicat că petrecerea de sfârșit de an a Comisiei pentru pescuit va avea loc după reuniune, în prezența Comisarului Joe Borg.

### **5. Cercetarea aplicată în domeniul politicii comune a pescuitului**

PECH/6/64838  
2008/2222(INI)

- Examinarea proiectului de raport

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Rosa Miguélez Ramos, Emanuel Jardim Fernandes, Raül Romeva i Rueda, Jacque Fuchs (Comisie), Ilona Jepsena (Comisie) și Ciaran Mangan (Comisie).

**Decizie:** Termen de depunere a amendamentelor: **vineri, 5 decembrie, 12:00.**

**6. Instituirea unui sistem de control comunitar în vederea asigurării respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului**

PECH/6/69837

\* 2008/0216(CNS) COM(2008)0721

Fond: PECH

Aviz: ENVI

- Expunerea Comisiei

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Rosa Miguélez Ramos, Struan Stevenson, Raül Romeva i Rueda, Valerie Laine (Comisie) și Mathieu Briens (Comisie).

**7. Politica comună în domeniul pescuitului (PCP) și abordarea ecosistemică în gestionarea pescuitului**

PECH/6/63536

2008/2178(INI) COM(2008)0187

**Raportor:** Pedro Guerreiro (GUE/NGL)

- Adoptarea proiectului de raport

PR – PE414.313v01-00

AM – PE415.338v01-00

DI Struan Stevenson a propus amânarea votului, deoarece toate versiunile lingvistice ale amendamentelor au fost disponibile numai cu câteva zile înaintea reuniunii.

După o scurtă discuție și un vot asupra acestui aspect procedural, s-a decis să se procedeze la vot, așa cum fusese prevăzut.

**Decizie:** Proiectul de raport a fost adoptat cu 17 voturi pentru, 3 voturi împotriva și nicio abținere.

**8. Schimb de opinii cu Harm Koster, director executiv al Agenției Comunitare pentru Controlul Pescuitului din Vigo**

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Raül Romeva i Rueda, Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Harm Koster (Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului), Pierre Amilhat (Comisie) și Valerie Laine (Comisie).

**9. Raport privind cea de-a 16-a întrunire extraordinară a Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Atlantic (ICCAT), desfășurată la Marrakech, Maroc, între 17 și 24 noiembrie 2008**

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Willy Meyer Pleite, Ioannis Gklavakis și Pierre Amilhat (Comisie).

**10. Modificările la Convenția privind viitoarea cooperare multilaterală pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Est**

PECH/6/66007

\* 2008/0166(CNS) COM(2008)0512 – C6-0338/2008

**Raportor:** Philippe Morillon (ALDE) PR – PE412.253v01-00

- Examinarea proiectului de raport

**Au intervenit:** Philippe Morillon și Thomson Andrew (Comisie).

**Decizie:** Termen de depunere a amendamentelor: **vineri, 5 decembrie, 12:00.**

**11. Guvernanța în cadrul PCP: Parlamentul European, consiliile regionale consultative și ceilalți actori**

PECH/6/64839

2008/2223(INI)

**Raportoare:** Elspeth Attwooll (ALDE)

- Schimb de opinii

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll și Emmanouil-Georgios Papaioannou (Comisie).

**12. Vizita delegației Comisiei pentru pescuit în Islanda, între 27 și 29 octombrie 2008**

**Au intervenit:** Philippe Morillon și Rosa Miguélez Ramos.

**13. Vizita delegației Comisiei pentru pescuit în Madeira, între 27 și 29 noiembrie 2008**

**Au intervenit:** Philippe Morillon și Emanuel Jardim Fernandes.

**14. Adoptarea recomandărilor coordonatorilor**

Recomandările reuniunii coordonatorilor din 2 decembrie au fost adoptate.

**15. Chestiuni diverse**

Niciuna

**16. Data și locul următoarei reuniuni**

- 21 ianuarie 2009, la Bruxelles.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P), Rosa Miguélez Ramos (VP), Avril Doyle (VP), Elspeth Attwooll (VP), Pedro Guerreiro (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Iles Braghetto, David Casa, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Struan Stevenson, Margie Sudre, Cornelis Visser, Stavros Arnautakis, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Emanuel Jardim Fernandes, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Catherine Stihler, Elspeth Attwooll, Niels Busk, Philippe Morillon, Marie-Hélène Aubert, Ian Hudghton, Seán Ó Neachtain, Pedro Guerreiro, Willy Meyer Pleite, Héléne Goudin and Jim Allister,
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Raül Romeva i Rueda, Kathy Sinnott and Thomas Wise

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Vicente Pons</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Krystian Krolik, Ilona Jepsena, Ciaran Mangan, Jacque Fuchs, Mathieu Briens, Valerie Laine, Pierre Amilhat, Andrew Thomson, Isabelle Vialon and Emmanouil-Georgios Papaioannou</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugí udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Elke Esders</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Michele Barneschi</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earle, Lachlan Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mafalda Guerreiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Clair Donlon</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mauro Belardinelli	PSE	Elke Esders	ALDE	Michele Barneschi	Verts/ALE	Michael Earle, Lachlan Muir	GUE/NGL	Mafalda Guerreiro	IND/DEM		UEN	Clair Donlon	NI	
PPE-DE	Mauro Belardinelli															
PSE	Elke Esders															
ALDE	Michele Barneschi															
Verts/ALE	Michael Earle, Lachlan Muir															
GUE/NGL	Mafalda Guerreiro															
IND/DEM																
UEN	Clair Donlon															
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Hubert Dalli  Jesús Iborra, Beatriz Oliveira-Goumas
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Gabriele Mazzini	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Philippe Musquar, Marilía Crespo, Jesús Pardo, Einars Punkstins, Claudio Quaranta	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten	
Catherine De Haene	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman